

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, June 8th, 2016 at which were present:

Councillor Leigh MacLeod
Councillor Mona Wood
Councillor Jean Dutil
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

148.06.16 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | | Opening of the council meeting |
| 2 | | Adoption of the agenda |
| 3 | | Administration |
| 3 | 1 | 1 Approval of the minutes |
| 3 | 1 | 2 |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statement |
| 3 | 2 | 2 Statement of financial activities to May 31 st , 2016 |
| 3 | 2 | 3 Comparative statements to May 31 st , 2016 |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 4 | Personnel |
| 3 | 4 | 1 Five-year update to the salary equity dossier |
| 3 | 5 | Resolution |
| 3 | 5 | 1 Contact – Town Hall roof |
| 3 | 5 | 2 Donation to the Municipality – property belonging to Mr. Daniel Mathieu |
| 3 | 5 | 3 Lease of Église Saint-Eugène |
| 3 | 6 | Regulations |
| 3 | 6 | 1 Notice of motion – work at Chalet Bellevue |
| 4 | | PUBLIC SAFETY |
| 4 | 1 | 1 Monthly report from the Director |
| 4 | 1 | 2 Monthly activity report from the SQ |
| 4 | 2 | Personnel |
| 4 | 2 | 1 |
| 4 | 3 | Resolution |
| 4 | 3 | 1 Agreement with the Croix Rouge |
| 4 | 4 | Regulations |
| 4 | 4 | 1 Adoption of by-law 535-2016 – Lighting in Domaine Balmoral |
| 5 | | PUBLIC WORKS |
| 5 | 1 | Monthly report from the Director |

Municipality of Morin-Heights

5	2	Personnel
5	2	1 Contract with Mr. Guillaume Séguin
5	3	Resolution
5	3	1 PIIRL – Bennett road
5	3	2 Intervention plan for the renewal of drinking water conduits and roads
5	3	3 Improvement to the municipal roads network – Village road
5	4	Regulations
5	4	1
6		URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6	1	Monthly report from the Director
6	1	2 Minutes of the Planning advisory committee meeting
6	2	Personnel
6	2	1 Hiring – inspector, urbanism and environment
6	3	Resolution
6	3	1 Minor derogation – 22, Lac Bouchette
6	3	2 Minor derogation – 87, Lawken
6	3	3 Minor derogation – Allen Falls
6	3	4 Parcelling project – Allen Falls
6	3	5 PIA – 170, Watchorn road
6	3	6 Parcelling project – Haute Provence
6	3	7 Toponymy – du Plateau road
6	4	Regulations
6	4	1
7		RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1	1 Monthly report from the Director Report from the Director, outdoor network
7	1	2
7	2	Personnel
7	2	1 Remuneration policy for employees of the Outdoor network
7	3	Resolution
7	3	1 Consent to verification, vulnerable area
7	3	2 Canada 150 community infrastructure program
7	3	3 Community development program as per the arts and heritage Minister
7	3	4 Marché fermier
8		New Business
8	1	1
9		Question period
10		End of the meeting

149.06.16 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of May 11th, 2016 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of May 11th, 2016 and take note of the correction made to resolution 66.03.16 (Invesco – Allen Falls).

150.06.16 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of May 2016 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Municipality of Morin-Heights

Councillor Claude P. Lemire studied the lists and answered questions asked by the council members.

And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from May 1st to 31st, 2016	
Accounts to be paid	\$ 113,971.28
Accounts paid in advance	\$ 442,384.43
Total purchases	\$ 556,355.71
Direct bank payments for the month	\$ 9,788.75
Total expenses	\$ 566,144.46
Net salaries	\$ 100,246.77
GRAND TOTAL (May 2016)	\$ 666,391.23

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

151.06.16 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO MAY 31ST, 2016

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to May 31st, 2016.

152.06.16 COMPARATIVE STATEMENTS TO MAY 31ST, 2016

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the comparative statement to May 31st, 2016.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of May 2016. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Municipality of Morin-Heights

Correspondence received

CDE : Invitation – golf tournament
Office des personnes handicapées: new flyer
CLD des Pays-d'en-Haut : 2015 annual report
La radio des Villages : request for letter of intent
MRC des Pays-d'en-Haut : excerpt 142.05.16 – aerobic corridor
Pulmonary association : ragweed
FADOQ : brochure
Ecocenter : 2016 balance sheet
CSSS des Laurentides smoke free environment
Governmental action plan
FQM : conference
SAAAQ : modification to norms
Paroisse Saint-Hippolyte : invitation – golf
MRC des Pays-d'en-Haut maintenance of corridor
Municipality of Morin-Heights : pick-up calendar
MTMDET: financial assistance dossiers
FQM: Mutuelle SST prevention

153.06.16 FIVE-YEAR UPDATE TO THE SALARY EQUITY DOSSIER

Considering the calculations were done pursuant to the adoption of resolution number 111.05.16 for unionized employees which ratifies the letter dated April 25th, 2016 signed between the SCFP and the Municipality;

Considering that as per the Law, this work must be integrated all employees with the exception of the Director general;

Considering the report presented by the Director general dated May 27th, 2016;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the modifications made to the remuneration and consequently, modify the version of the **Remuneration policy for management personnel and non-unionized professionals** dated this day, as described herewith.

154.06.16 CONTRACT – TOWN HALL ROOF

Considering the roof of the town hall which was built in 2000, needs to be replaced;

Considering Council has received the following offers:

Name	Price (before taxes)
Toitures Pro-Tech	\$ 30 978,16
Les constructions et toitures Summum Inc.	\$ 23 700,00

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract for the repairs to the roof of the town hall to Les constructions et toitures Summum Inc. for the amount of \$ 24,885, including net taxes.

Municipality of Morin-Heights

155.06.16 DONATION TO THE MUNICIPALITY – PROPERTY BELONGING TO MR. DANIEL MATHIEU

Considering the Municipality has received an offer from Mr. Daniel Mathieu to transfer, free of charge, of four lots adjacent to parc Basler, Allen Falls area;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the donation of lots 3206198, 3206199, 3206201 and 3206202, cadastre of Quebec;

That Council accept that the Municipality pay for the costs relating to this transaction as described in the offer to transfer.

That Council authorize the issuance of a receipt for the value of the donation as per the uniform real estate value shown on the 2016 valuation role, established as follows:

Lot	Matricule	Standardized value
3206198	4683 23 8444	\$ 3 090
3206199	4683 33 1323	\$ 2 987
3206201	4683 23 8379	\$ 2 900
3206202	4683 24 9212	\$ 3 100
Total		\$ 10 077

That Council thank Mr. Daniel Mathieu for his contribution to the community.

156.06.16 LEASE OF ÉGLISE SAINT-EUGÈNE

Considering the negotiations regarding the extension of the lease of rooms at Église Saint-Eugène for 2016-2017;

Considering resolution 145.05.16 and the correspondence dated May 31st;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the renewal of the agreement with the addition of the new stipulated conditions as shown by John Neysmith email dated May 2nd, 2016 herewith forming an integral part hereof.

**A.M. 08.06.16 NOTICE OF MOTION
REHABILITATION OF 27, BELLEVUE**

Notice of motion is given by Councillor Jean-Pierre Dorais that by-law 543-2016 regarding renovation work at 27, Bellevue for an amount of 1 600 000 \$ will be presented at a future council meeting.

This by-law will be paid for by all taxpayers and amortized over a period of 15 years.

Municipality of Morin-Heights

157.06.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May 2016 from the Director, Fire department, the list of authorized expenses for the month as per competency delegation, by-law 351.

158.06.16 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's May 2016 report.

159.06.16 AGREEMENT WITH CROIX ROUGE

Considering the letter of agreement for services to the Canadian Red Cross disaster victims, Quebec division;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the renewal of the agreement covering a period of one year and the contribution of 0.16 ¢ per capita for a total of \$ 658.24, as attached herewith forming an integral part hereof and authorizes the payment of the Municipality's annual contribution.

**160.06.16 ADOPTION OF BY-LAW 535-2016 – LIGHTING IN
DOMAINE BALMORAL**

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 535-2016 be adopted as follows:

**BY-LAW 535-2016
LIGHTING IN DOMAINE BALMORAL**

Considering the Domaine Balmoral property owners association have presented the Municipality with a project regarding streetlights;

Considering such a project aims at promoting safety and showcasing the Domaine;

Considering the entire Domaine is subdivided and that these lots cannot be subdivided because of the minimum required surface area;

Considering all streetlights will be integrated into the Municipality's public streetlight network;

Considering a notice of motion for this by-law was given at the regular council meeting of May 11th, 2016 with the exemption of its reading by Councillor Leigh MacLeod;

Municipality of Morin-Heights

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW, as follows:

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 1

Council decrees an expense not exceeding the amount of \$ 180,000 for the applying of the present by-law, specifically the purchase and installation of streetlights and park benches on the roads within the Domaine and in order to obtain this amount, authorizes a loan by banknotes for the same amount for a period of 10 years; the estimated quote dated May 4th, 2016 prepared by the Director general, Mr. Yves Desmarais, attached herewith as Annex A forming an integral part hereof.

ARTICLE 2

If any of the appropriations of the present by-law is more than the expense made pertaining to this appropriation, Council is authorized to use this surplus to pay for other expenses decreed by the present by-law and for which the estimate is proved to be insufficient.

ARTICLE 3

In order to provide for the expenses committed pertaining to interests and reimbursement in capital of the annual due date of the loan, is by the present by-law levied each year during the term of the loan from each of the 225 taxable properties located within Domaine Balmoral, on Augusta, Balmoral, Doral, Glen Abbey, Grand Cypress, Pinehurst, Riviera and Saint-Andrews roads, as shown on the plan of roads and the list of properties attached herewith as Annex B of the present by-law forming an integral part hereof, a compensation for each taxable property for which he is the owner.

The amount of this compensation will be established annually by dividing the allocated expenses with regards to interests and the reimbursement of capital on the annual due dates of the loan by the number of taxable properties for which the property owners are subject to the payment of this compensation.

ARTICLE 4

Every taxpayer of properties on which a tax will be levied as per Article 4 may have this property exempt of this tax by paying the amount of the capital of this loan in one instalment before the first issuance of this loan or any other subsequent issuance, if applicable, which would be provided by the required compensation as per said article.

The payment must be made within thirty days of the issuance of the notice sent by the Municipality and forwarded by mail to taxpayers concerned by the present by-law. The special tax will be levied by the present by-law and deducted in accordance. This payment must be made as per Article 1072.1 of the Quebec municipal Code.

A payment made before the above-mentioned term exempts the property from the special tax for the remainder of the term of the loan set by the by-law.

ARTICLE 5

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**161.06.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May, of the list of daily calls as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

162.06.16 CONTRACT WITH MR. GUILLAUME SÉGUIN

Considering the administration has entered into an agreement for a determined period with Mr. Guillaume Séguin which is attached herewith forming an integral part hereof;

Considering this contract is aimed at gathering information from the aqueduct and public works infrastructures and data processing;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ratify the Administration's decision regarding the work Mr. Guillaume Séguin's contract.

163.06.16 PIIRL – BENNETT ROAD

Considering Bennett road has been shown to need a priority intervention at the time of the MRC des Pays-d'en-Haut's local roads infrastructure intervention plan;

Considering the project will be done in two steps: plans and quotes then infrastructure work;

It is proposed by Councillor Claude P.Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the presentation of the financial assistance dossier for the repairs to Bennett road within the financial assistance program for local roadwork.

That the Director general be authorized to do whatever is necessary in this dossier.

**164.06.16 INTERVENTION PLAN FOR THE RENEWAL OF DRINKING
WATER CONDUITS AND ROADS**

Considering the municipalities must submit an intervention plan for infrastructures to the Minister of municipal affairs and land occupancy for their approval, in order to be eligible for the grant program;

Considering the firm Équipe Laurence, consultants has received the mandate to prepare an intervention plan for infrastructures;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council acknowledge receipt and adopt the final version of the intervention plan prepared by Équipe Laurence, consultants, dated May 26th, 2016.

Municipality of Morin-Heights

That Council approve the prioritization of segments classed 'D as follows:

(chart only available in French)

Renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées						
Municipalité de Morin-Heights						
Priorisation des segments classés "D"						
TRONÇON INTÉGRÉ						
Identificateur	Nom de la rue	Début	Fin	Longueur (m) Total : 3 315 m	Eau potable (EP)	Chaussée (CH)
26	Village (Ch.du)	Grand Orme	segment # 93	110.0	D	D
25	Village (Ch.du)	Riverside	Grand Orme	230.0	D	D
24	Rue Riverside	Village	Fin Riverside	120.0	D	D
23	Village (Ch.du)	Meadowbrook	Riverside	190.0	D	D
22	Village (Ch.du)	Campbell	Meadowbrook	140.0	D	D
21	Village (Ch.du)	Servitude IGA	Campbell	240.0	D	D
18	Village (Ch.du)	Carver	Servitude IGA	135.0	D	D
16	Village (Ch.du)	Route 364	Carver	115.0	D	D
63	Watchorn	Route 364	Legion	275.0	D	D
67	Watchorn	Legion	0	200.0	D	D
69	Watchorn	Vivaldi	Village	160.0	D	D
49	Hillside	Millard	Crescent	65.0	D	D
50	Crescent	Millard	Carruthers	160.0	D	D
51	Crescent	Carruthers	Hillside	160.0	D	D
2	Village (Ch.du)/Kennedy	Lac Lawken	Kennedy	50.0	D	D
4	Rue Lawken	Village	Lac Lawken	250.0	D	D
85	Sunset	Maple Grove	Servitude	160.0	D	D
86	Sunset	Servitude	Lookout	145.0	D	D
87	Sunset Sunny mount	Lookout	Sunny Mount	90.0	D	D
89	Sunnymount	Seize-arpens	Fin	170.0	D	D
17	Rue Carver	Village	Carver Hill	150.0	D	D

That the Director general be authorized to present the intervention plan to the Minister of municipal affairs and land occupancy.

165.06.16 IMPROVEMENT TO THE MUNICIPAL ROADS NETWORK – VILLAGE ROAD

Considering representative Yves St-Denis invited the Municipality to present project within the 'programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal' (PAARRM);

Considering the Administration has submitted the project for the repair work on Village road between Bélisle and Grand-Orme roads;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to present a project for the repair work on Village road to the Ministère des Transports, de la mobilité durable et de l'Électrification des transports and authorizes him to do whatever is necessary in this dossier.

Municipality of Morin-Heights

**166.06.16 MONTHLY REPORT FROM THE URBANISM,
ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for May 2016 from the Director of the Urbanism, environment and land development department.

**167.06.16 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE
MEETING**

The Director general presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of May 17th, 2016;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of May 17th, 2016 and make the pertinent recommendations.

168.06.16 HIRING – INSPECTOR, URBANISM AND ENVIRONMENT

Considering the Municipality created the position « INSPECTOR, URBANISM AND ENVIRONMENT » as per Council's resolution 40.02.16;

Considering that at the union SFCP, local 3950's request, the Administration has agreed that this position be unionized;

Considering the Administration's recommendation;

Considering the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by Council Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council name Mr. Sofiane Fiala to the position of "inspector, urbanism and environment" at the conditions provided for in the 2014-2019 collective agreement.

169.06.16 MINOR DEROGATION – 22, LAC-BOUCHETTE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:50 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated May 24th, 2016 be heard in this dossier.

Considering that a minor derogation request to zoning by-law 416 aiming at reducing the rear set-back in order to legalize the main building was submitted and presented;

Whereas the committee studied the request and recommend to Council the approval of the derogation request;

Municipality of Morin-Heights

Whereas a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That this Council approve the derogation aiming at reducing the rear set-back from 10 meters to 6,7 meters for the main building and increase the gallery in the rear set-back from 1,5 meters to 4,9 meters, as shown on the certificate of location presented by Richard Barry, surveyor, minutes 6668.

170.06.16 MINOR DEROGATION – 87, LAWKEN

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:52 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated May 24th, 2016 be heard in this dossier.

Considering that a minor derogation request to parcelling by-law 417 aiming at reducing the minimum required radius at the time of the subdivision of the turnaround submitted and presented;

Whereas the committee studied the request and recommend to Council the approval of the derogation request;

Whereas a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That this Council approve the derogation aiming at reducing the minimum required radius for the turnaround on Lawken road from 18 meters to 12 meters, as shown on the draft plan prepared by surveyor Paul-André Régimbald, minutes 5402 taking into account the required modification to the minimum frontage required for the residual lots.

171.06.16 MINOR DEROGATION – ALLEN FALLS

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:54 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated May 24th, 2016 be heard in this dossier.

Considering that a minor derogation request to parcelling by-law 417 aiming at reducing the frontage on a road for three lots without services and a second to reduce the minimum distance between two intersections;

Whereas the committee studied the request and recommend to Council the approval of the derogation request;

Whereas a public notice was given in conformity to the law;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the following minor derogations:

That the frontage area of

- projected lot no 34 be reduced from 25 meters to 20,50 meters
- projected lot no 35 be reduced from 25 meters to 20,03 meters
- projected lot no 3 be reduced from 25 meters to 21,47 meters

That the minimum distance between two intersections be reduced from 50 meters to 37,42 meters, as shown on the draft parcelling plan prepared by surveyor Philippe Bélanger, minute 1533.

172.06.16 PARCELLING PROJECT – ALLEN FALLS

Considering the Urbanism department has received a request regarding to the opening of a public road of 1,2 km and a subdivision of approximately 45 lots without services;

Considering this project will take shape on lots, previously owned by MSSI and known as the Lac Lefebvre area;

Considering the agreement ratified by resolution 66.03.16 between the developer and the Municipality for the purchase of approximately 56 acres which will total approximately 76 acres including all of Lac Lefebvre, adjacent to Parc Basler (south side of Mont Bellevue);

Considering a joint request for a minor derogation was presented and recommended by the CCU;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the parcelling project as shown on the draft plan prepared by surveyor Philippe Bélanger, minutes 1533.

That this approval does not exempt the developer from obtaining the required from the concerned ministries (MTMDET and MDDELCC).

173.06.16 PIIA – 170, WATCHORN ROAD

Considering that this property located at 170, Watchorn road, located in zone 43 was submitted to the site planning and architectural integration program, for approval;

Considering that the submitted proposal presented by the owner to proceed with the construction of a new balcony in the front yard meets the objectives and criteria of PIIA by-law 420;

Considering that the planning advisory committee studied the proposal and recommends its approval;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorizes the issuance of the construction permit for the property located at 170, Watchorn road, lot 3 735 510, as per the sketch and sample presented by the property owners.

Municipality of Morin-Heights

174.06.16 PARCELLING PROJECT – HAUTE PROVENCE

Considering the Urbanism department has received a request from a developer for the approval of a modification to the parcelling project approved by resolution 88.04.15;

Considering this proposal project relates to a development unit which will be comprised of seven lots (there are actually three) which will be entirely serviced by du Refuge road;

Considering the draft prepared by Adam Masson-Godon, surveyor, meets the majority of the provisions of parcelling by-law 417 with the exception of a few adjustments which need to be clarified;

Considering the planning advisory committee recommend the approval of this request;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the parcelling project as shown on the draft plan prepared by surveyor Adam Masson-Godon, minutes 2551 conditional to the developer agreeing to proceed with the moving of the trails, after agreement with the Director, outdoor network and to make the corrections to the technical descriptions and to the servitude and pay for the pertinent costs.

175.06.16 TOPONOMY – RUE DU PLATEAU

Considering the developer's second request regarding the naming of a new private road in the Blue Hills sector between des Sous-Bois and du Mont-Caprice roads on lot 4 924 662, cadastre of Quebec;

Considering the proposed name is: du Plateau road;

Considering the name refers to one of the slightly raised section of the residential project which is associated with a topography having many slopes which is characteristic to a mountainous area;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That the toponym "rue du Plateau", be approved and submitted to the Commission de toponymie du Québec for approval, on lot 4 924 662 as shown on the presented plan.

176.06.16 MONTHLY REPORTS FROM THE RECREATION AND OUTDOOR NETWORK DEPARTMENT AND COMMUNITY SERVICES

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report for the month of May 2016 prepared by the Director, recreation department and of the list of expenses as per the delegation of competency by-law 351.

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report prepared by the Director, outdoor network.

Municipality of Morin-Heights

**177.06.16 REMUNERATION POLICY FOR EMPLOYEES OF THE
OUTDOOR NETWORK**

Considering there is a need to make a modification to the policy to reflect the trail supervisor's responsibilities;

Considering the Department Director's recommendation dated March 24th, 2016;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the modifications made to the policy and consequently, adopt the version of the **Remuneration policy for employees of the outdoor network** dated today as if it were reproduced in its entirety.

**178.06.16 VERIFICATION OF CRIMINAL RECORDS BY THE
SÛRETÉ DU QUÉBEC**

Considering the draft agreement with the Sûreté du Québec for the verification of criminal records must be updated in order to filter employees and volunteers;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council name the Director general, Yves Desmarais as the Municipality's representative and authorize him to sign the draft agreement with the Sûreté du Québec with regards to the verification of criminal records of all volunteers and employees of the Municipality of Morin-Heights which may come into contact with a vulnerable person as defined in the draft agreement.

That the Director of the Recreation department, Mrs. Catherine Maillé be named as the Municipality of Morin-Heights' representative who will be responsible for conveniently identifying, along with a proof of identity, any person who will consent to the verification of their criminal record by the Sûreté du Québec.

That the Director of administrative services, Mr. Michel Grenier be designated as substitute to accomplish the tasks related to the filtering requests.

179.06.16 CANADA 150 COMMUNITY INFRASTRUCTURE PROGRAM

Considering the renovation of the Chalet Bellevue community center is a project that is admissible to financing within the Programme d'infrastructures communautaires du Canada 150;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to present a request for financial assistance within the program which is aimed at refurbishing Chalet Bellevue;

That the Director general be authorized to do whatever is necessary in this dossier.

Municipality of Morin-Heights

**180.06.16 COMMUNITY DEVELOPMENT PROGRAM AS PER THE
ARTS AND HERITAGE MINISTER**

Considering that Arts Morin-Heights, Théâtre Morin-Heights, Joyful Choir as well as many citizens have requested that equipment be added to Chalet Bellevue for the holding of artistic activities;

Considering the 'Programme de Développement des communautés' as per the Arts and Heritage minister;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to present a request for financial assistance within this program in order to allow for one of the rooms at Chalet Bellevue to be equipped, among others, a sound system and lighting for the holding of artistic activities.

That the Director general be authorized to do whatever is necessary in this dossier.

181.06.16 FARMER'S MARKET

Considering that on May 17th, the Municipality received requests from the Farmer's market:

Considering that the Marché fermier is a registered non profit organisation OBNL;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Farmer's market to use, free of charge, the skating rink's chalet for storage during the summer season, on the condition that the OBNL produce a responsibility insurance for the goods being stored and that the Marché fermier indemnify the Municipality regarding any claim following the use of the building.

That the loan of the Salle du Souvenir for the holding of their general meeting be made according to the Municipal policy.

That Council authorize the conclusion of an agreement with the Farmer's market for the use of electricity for its kiosks, with all costs being paid for by the Farmer's market and its vendors.

182.06.16 THANKS TO MR. JONATHAN SAVARD

It is unanimously resolved that Council thank Mr. Savard for his excellent work and offer him their best wishes and success in his new position.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

183.06.16 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 9:00 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Ten people attended the meeting.